

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 2001-2002

22 MEI 2002

---

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot verruiming van de  
nationaliteitsvoorwaarden voor de toegang  
tot betrekkingen in het gewestelijk  
openbaar ambt**

---

## Memorie van toelichting

In zijn aanbevelingen die werden aangenomen op 1 juni 2001 beveelt de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aan om in het bijzonder wat betreft het Ministerie en de openbare instellingen van het Gewest, alle interne regelingen en aanwervingspraktijken van deze entiteiten die rechtstreeks of onrechtstreeks discriminerend zijn te schrappen of te doen schrappen en hen te verplichten een geschikte regeling uit te werken en bij de aanwervingen alleen vaardigheden te eisen die objectief verband houden met de concreet toe te wijzen betrekkingen.

In de huidige toestand van de wetgeving en de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen hebben enkel Belgen toegang tot openbare betrekkingen en, in de mate die is gepreciseerd door het Hof van Justitie, de onderdanen van de Europese Unie alsook van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte.

Inderdaad, enerzijds voorziet artikel 10, tweede lid van de Grondwet dat alleen Belgen toegelaten worden tot burgerlijke en militaire bedieningen (betrekkingen), behoudens de uitzonderingen die voor bijzondere gevallen door een wet kunnen worden gesteld.

Anderzijds, wat betreft de onderdanen van de Europese Unie, moet artikel 10, tweede lid van de Grondwet samen

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

22 MAI 2002

---

## PROJET D'ORDONNANCE

**élargissant les conditions de nationalité  
pour l'accès aux emplois de la  
Fonction publique  
régionale**

---

## Exposé des motifs

Dans ses recommandations adoptées le 1<sup>er</sup> juin 2001, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale recommande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en ce qui concerne notamment le Ministère et les organismes d'intérêt public régionaux, de supprimer ou faire supprimer toutes les mesures discriminatoires directes ou indirectes dans les réglementations internes et les pratiques d'embauche de ces entités et d'obliger ces entités à élaborer une réglementation adéquate et à n'exiger, lors des recrutements, que des qualifications objectivement en rapport avec la réalité concrète des fonctions à pourvoir.

Dans l'état actuel de la législation et de la jurisprudence de la Cour de Justice des Communautés Européennes, seuls ont accès aux emplois publics les Belges et, dans la mesure précisée par la Cour de Justice, les ressortissants de l'Union européenne ainsi que des pays membres de l'Espace économique européen.

En effet, d'une part, l'article 10 alinéa 2 de la Constitution prévoit que seuls les Belges sont admissibles aux emplois civils et militaires sauf les exceptions qui peuvent être établies par une loi pour des cas particuliers.

D'autre part, en ce qui concernent les ressortissants de l'Union européenne, l'article 10 alinéa 2 de la Constitution

worden gelezen met artikel 48 van het Verdrag van Rome, dat het vrije verkeer van werknemers tot algemeen beginsel verheft.

In zijn arrest van 12 februari 1974 herinnerde het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen voor alles aan het fundamentele karakter van het beginsel van het vrije verkeer van werknemers; iedere uitzondering op dit beginsel moet een strikte interpretatie krijgen.

In zijn arrest van 17 december 1980 heeft het Hof van Justitie de elementen vastgesteld die een uniforme toepassing mogelijk maken van de uitzondering die bedoeld wordt in artikel 48, § 4 van het Verdrag van Rome, die voorziet dat de bepalingen van dit artikel niet van toepassing zijn op betrekkingen in de openbare administratie.

Volgens het Hof van Justitie zijn de betrekkingen in de zin van artikel 48, § 4 diegene die een rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden, en werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of van andere openbare instanties.

Dergelijke betrekkingen veronderstellen het bestaan van een bijzondere solidariteitsverhouding ten opzichte van de Staten, alsook de wederkerigheid van de rechten en plichten die de grond van de nationaliteitsband zijn, zodat aan de burgers van de staat in kwestie dus betrekkingen zullen worden voorbehouden die een bijzondere vertrouwensrelatie tussen de bekleders van het ambt en de administratie vereisen.

Het Hof van Justitie heeft er eveneens aan herinnerd dat de toevlucht tot bepalingen van de interne juridische orde om de draagwijde van bepalingen van het gemeenschapsrecht te beperken, de aantasting van de eenheid en de doeltreffendheid van dit recht zou teweegbrengen, en dientengevolge niet zal kunnen worden toegelaten.

In een mededeling van 18 maart 1998 heeft de Europese Commissie enkele categorieën betrekkingen naar voren gebracht die beantwoorden aan de rechtspraak die werd aangenomen door het Hof van Justitie : functies zoals diegene die worden vervuld in de strijdkrachten, de politie en de andere ordediensten, de magistratuur, de belastingadministratie, de diplomatie, de betrekkingen die worden bekleed in de ministeries van de Staat, de gewestregeringen, de territoriale openbare instanties (lagere overheden), de centrale banken, in de mate waarin het personeel activiteiten uitoefent die zijn geordend rondom een openbare rechtsmacht van de Staat of van een andere publiekrechtelijke rechtspersoon, zoals het opstellen van juridische akten, de tenuitvoerlegging van deze akten, de controle van de toepassing ervan, de voogdij over autonome instellingen.

De uitzondering die verbonden is met de uitoefening van het openbaar gezag wordt niet toegepast afhankelijk van

doit être lu parallèlement avec l'article 48 du Traité de Rome qui érige en principe général la libre circulation des travailleurs.

Dans son arrêt du 12 février 1974, la Cour de Justice des Communautés européennes a tout d'abord rappelé le caractère fondamental du principe de libre circulation des travailleurs : toute exception apportée à ce principe doit recevoir une interprétation restrictive.

Dans son arrêt du 17 décembre 1980, la Cour de Justice a fixé les éléments qui permettent une application uniforme de l'exception visée à l'article 48, § 4 du Traité de Rome qui prévoit que les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux emplois dans l'administration publique.

Selon la Cour de Justice , les emplois au sens de l'article 48, § 4 du Traité sont ceux qui comportent une participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques.

De tels emplois supposent l'existence d'un rapport particulier de solidarité à l'égard des Etats ainsi que la réciprocité des droits et devoirs qui sont le fondement du lien de nationalité en sorte que seront donc réservés aux nationaux les emplois qui requièrent une relation de confiance particulière entre leurs titulaires et l'administration.

La Cour de Justice a également rappelé que le recours à des dispositions de l'ordre juridique interne pour limiter la portée des dispositions du droit communautaire aurait pour effet de porter atteinte à l'unité et à l'efficacité de ce droit et ne saurait dès lors être admis.

Dans une communication du 18 mars 1988, la Commission de l'Union européenne a dégagé quelques catégories d'emplois qui répondent à la jurisprudence adoptée par la Cour de Justice : les fonctions telles que celles exercées dans les forces armées, la police et les autres forces de l'ordre, la magistrature, l'administration fiscale, la diplomatie, les emplois exercés dans les ministères de l'Etat, des gouvernements régionaux, des collectivités territoriales, des banques centrales dans la mesure où le personnel exerce des activités ordonnées autour d'un pouvoir juridique public de l'Etat ou d'une autre personne morale de droit public telles que l'élaboration des actes juridiques, la mise à exécution de ces actes, le contrôle de leur application, la tutelle des organismes indépendants.

L'exception liée à l'exercice de la puissance publique ne s'applique pas en fonction du niveau ou du grade, ni en

het niveau of de graad, en ook niet van de opdrachten die zijn toegewezen aan de administratie, maar enkel afhankelijk van de aard van de opdracht die door de ambtenaar vervuld dient te worden.

De toegang van burgers die niet de Belgische Nationaliteit hebben, tot het openbaar ambt betreft dus niet uitsluitend ondergeschikte betrekkingen.

Aldus hebben de inspecteurs van de Sociale Inspectie van het Ministerie tot opdracht om verwittigingen en processen-verbaal op te stellen. Hun opdracht kan leiden tot de toepassing van sancties. De Belgische nationaliteit kan derhalve worden vereist.

Daarentegen kan de Belgische nationaliteit niet vereist worden bij de aanwerving van een boekhouder.

De toegang tot het openbaar ambt moet beschouwd worden als een attribuut van het burgerschap.

Overigens bestraft artikel 2bis van de wet van 30 juli 1981, zoals gewijzigd door de wet van 12 april 1994, die het beteugelen van bepaalde handelingen die zijn ingegeven door racisme en xenofobie beoogt, eenieder die zich op het gebied van aanwerving bezondigt aan discriminatie ten opzichte van een persoon wegens zijn ras, huidskleur, voorgeslacht, origine of nationaliteit, met een gevangenisstraf en een boete.

De wet van 30 juli 1981 is evenzeer van toepassing op de privé-sector als op de openbare sector.

Door de aanwerving van burgers die niet de Belgische nationaliteit hebben spelen de diensten en de openbare rechtspersonen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een belangrijke rol inzake een integratie- en tewerkstellingspolitiek van burgers met een buitenlandse nationaliteit die ongeveer dertig procent van de Brusselse bevolking vertegenwoordigen, dit percentage bestaat voor de helft uit burgers afkomstig van een lidstaat van de Europese Unie en voor de helft uit burgers van andere staten.

De openstelling van het openbaar ambt tot burgers die niet de Belgische nationaliteit hebben laat toe om de samenstelling van de bevolking beter te weerspiegelen en bevordert de inburgering van deze personen.

In het kader van een algemene en coherente wil om discriminaties te bestrijden, dient het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ten aanzien van andere sociale actoren, zijn deel van de sociale verantwoordelijkheid terzake te nemen.

Dit ontwerp van ordonnantie heeft dientengevolge tot doel om burgers die geen onderdaan zijn van een land van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte in staat te stellen toegang te hebben tot het Brussels openbaar ambt.

fonction des missions dévolues à l'administration mais uniquement en fonction de la nature de la mission à remplir par l'agent.

L'accès des citoyens n'ayant pas la nationalité belge à la fonction publique ne concerne donc pas uniquement les emplois subalternes.

Ainsi, les inspecteurs de l'Inspection sociale du Ministère ont pour mission de dresser des avertissements et des procès-verbaux. Leur mission peut déboucher sur l'application de sanctions. La nationalité belge peut donc être exigée.

Par contre, la nationalité belge ne peut être exigée lors du recrutement d'un comptable.

L'accès à la fonction publique doit être considéré comme un attribut de la citoyenneté.

Par ailleurs, l'article 2bis de la loi du 30 juillet 1981, tel que modifié par la loi du 12 avril 1994, tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie punit de peines d'emprisonnement et d'amende quiconque, notamment en matière de recrutement, commet une discrimination à l'égard d'une personne en raison de sa race, de sa couleur, de son ascendance, de son origine ou de sa nationalité.

La loi du 30 juillet 1981 est applicable à la fois aux secteurs privé et public.

Par le recrutement de citoyens n'ayant pas la nationalité belge, les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et les personnes morales de droit public qui en dépendent jouent un rôle important en matière de politique d'intégration et d'emploi des citoyens de nationalité étrangère qui représentent environ trente pour cent de la population bruxelloise; ce pourcentage étant pour moitié constitué de citoyens originaires d'un Etat de l'Union européenne et pour moitié de citoyens d'autres Etats.

L'ouverture de la fonction publique aux personnes n'ayant pas la nationalité belge permet de mieux refléter la composition de la société et promeut une intégration citoyenne de ces personnes.

Dans le cadre d'une volonté globale et cohérente de lutte contre les discriminations, la Région de Bruxelles-Capitale doit, à l'instar d'autres acteurs sociaux, prendre sa part de responsabilité sociale en la matière.

Le présent projet d'ordonnance vise dès lors à permettre aux citoyens non ressortissants d'un pays de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen d'accéder à la fonction publique bruxelloise.

Het past derhalve een uitzondering te voorzien op artikel 10, tweede lid van de Grondwet.

De Raad van State, afdeling wetgeving, heeft aanvaard dat het woord « wet » in voormelde grondwetsbepaling eveneens kan verwijzen naar het « decreet » of de « regel » die bedoeld zijn in artikel 134 van de Grondwet.

Zodoende kan ook de decreetgever voor de bedieningen (betrekkingen) die onder zijn bevoegdheid ressorteren, oordelen of er al dan niet eventueel een afwijking op de nationaliteitsvoorraarde moet worden toegestaan.

Het artikel 4 van de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen stelt dat de decretale bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt uitgeoefend door middel van ordonnanties.

Artikel 1 § 3 van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, heeft de nationaliteitsvoorraarde geschrapt als algemene toelatingsvoorraarde.

In het verslag aan de Koning dat voorafgaat aan bovenoemd koninklijk besluit, wordt gepreciseerd dat de nationaliteitsvoorraarde wordt geschrapt teneinde in de toekomst de toegang tot het openbaar ambt mogelijk te maken voor niet-Belgen, of die nu al dan niet onderdaan van een Lidstaat van de Europese Unie zijn, en dat het aan de bevoegde overheden zal toekomen te bepalen of zij en, zo ja, in welke mate, de bedieningen die onder hun bevoegdheid ressorteren ook zullen openstellen voor burgers die geen onderdaan van de Europese Unie zijn.

De door de wetgever gestelde uitzonderingen kunnen enkel worden gesteld voor bijzondere gevallen.

Het komt de wetgever dus niet toe een algemene toestemming te geven aan de Regering om buitenlanders toe te laten tot alle betrekkingen van de administratie zonder onderscheid.

Bovendien is de tussenkomst van de wetgever vereist, niet om aan een of andere persoon met een buitenlandse nationaliteit het recht toe te kennen een bepaalde functie te bekleden, maar om over het algemeen bepaalde beperkte categorieën betrekkingen vast te stellen die niet uitsluitend zullen worden voorbehouden aan Belgen.

Het blijkt dientengevolge verstandig om burgers die geen onderdanen zijn van de Europese Unie en van de Europese Economische Ruimte, toegang te geven tot het Brussels openbaar ambt overeenkomstig dezelfde voor-

Il convient par conséquent de prévoir une exception à l'article 10 alinéa 2 de la Constitution.

Le Conseil d'Etat, section de législation a accepté que le mot « loi », dans la disposition constitutionnelle précitée, puisse également faire référence au « décret » ou à la « règle » visés à l'article 134 de la Constitution.

Ainsi le pouvoir décrétal peut également juger si, pour les emplois relevant de ses attributions, une dérogation à la condition de nationalité doit éventuellement être accordée.

L'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises stipule que le pouvoir décrétal de la Région de Bruxelles-Capitale est exercé au moyen d'ordonnances.

L'article 1<sup>er</sup> § 3 de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent a supprimé la condition de nationalité comme condition générale d'admissibilité.

Dans le rapport au Roi précédent ledit arrêté royal, il est précisé que la condition de nationalité est supprimée afin de permettre à l'avenir l'accès à la fonction publique aux ressortissants non belges, qu'ils soient ou non ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne et qu'il appartiendra aux autorités compétentes de déterminer si elles ouvrent également les emplois relevant de leurs attributions et le cas échéant dans quelle mesure aux citoyens non ressortissants de l'Union Européenne.

Les exceptions établies par le législateur ne peuvent l'être que pour des cas particuliers.

Il n'appartient donc pas au législateur de donner une autorisation générale pour admettre tous les emplois de l'administration sans distinction.

Par ailleurs, l'intervention du législateur est requise, non en vue d'accorder à telle personne de nationalité étrangère le droit d'occuper telle fonction mais pour définir, de manière générale, certaines catégories limitées d'emplois qui ne seront pas réservées aux seuls citoyens belges.

Il apparaît dès lors judicieux de donner accès à la fonction publique bruxelloise aux citoyens non ressortissants de l'Union européenne et de l'Espace économique européen selon les mêmes conditions que celles déterminées pour ces

waarden als diegene die zijn vastgesteld door artikel 48 van het Verdrag van Rome zoals geïnterpreteerd door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen.

## **Artikelsgewijze bespreking**

### *Artikel 1*

Vergt geen commentaar.

### *Artikel 2*

Dit artikel voorziet erin dat de niet-Europese burgers toelaatbaar zijn tot de openbare betrekkingen van de administratie en van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, volgens dezelfde voorwaarden dan deze die vandaag gelden voor de burgers die behoren tot de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte.

Wat deze laatsten betreft, is hun juridische situatie bepaald door artikel 48 van het Verdrag van Rome en door de jurisprudentie van het Hof van Justitie.

Dit artikel beoogt dus om niet langer een onderscheid te maken tussen de niet-Belgische burgers, of zij al dan niet afkomstig zijn van een lidstaat van de Europese Unie.

De toegang voor burgers die niet de Belgische nationaliteit hebben tot de betrekkingen in het openbaar ambt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beperkt zich dus tot de betrekkingen die geen rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan het openbaar gezag inhouden en werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of andere openbare instanties.

derniers par la jurisprudence de la Cour de Justice des Communautés européennes.

## **Commentaire des articles**

### *Article 1<sup>e</sup>*

Ne nécessite pas de commentaire.

### *Article 2*

Cet article prévoit que les citoyens non européens sont admissibles aux emplois civils de l'administration et des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, selon les mêmes conditions que celles déterminées aujourd'hui pour les citoyens ressortissants de l'Union européenne et de l'Espace économique européen.

Pour ce qui concerne ces derniers, leur situation juridique est régie par l'article 48 du Traité de Rome et par la jurisprudence de la Cour de Justice.

Cet article vise donc à ne plus faire de distinction entre les citoyens non belges, qu'ils soient originaires d'un des Etats de l'Union européenne ou pas.

L'accès pour les citoyens n'ayant pas la nationalité belge aux emplois dans la fonction publique de la Région de Bruxelles-Capitale sera donc limité aux emplois qui ne comportent pas de participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions qui n'ont pas pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques.

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot verruiming van de nationaliteitsvoorwaarden  
voor de toegang tot betrekkingen in het  
gewestelijk openbaar ambt**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

BESLUIT :

De Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, is ermee belast bij de Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 10, tweede lid en 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

De burgers met een andere dan Belgische nationaliteit worden toegelaten tot de burgerlijke betrekkingen in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, onder dezelfde voorwaarden als diegene die zijn vastgesteld voor onderdanen van de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte.

Brussel, ...

Namens de Regering,

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOUMIS A L'AVIS  
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**élargissant les conditions de nationalité  
pour l'accès aux emplois de la Fonction  
publique régionale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

ARRETE :

Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de présenter au Conseil le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée aux articles 10, alinéa 2 et 39 de la Constitution.

*Article 2*

Les citoyens revêtus d'une nationalité autre que belge sont admissibles aux emplois civils dans les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale et des personnes morales de droit public qui en dépendent dans les mêmes conditions que celles déterminées pour les citoyens rattachés à l'Union européenne et à l'Espace économique européen.

Bruxelles, le ...

Pour le Gouvernement,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 15 maart 2002 door de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « tot verruiming van de nationaliteitsvoorraarden voor de toegang tot betrekkingen in het gewestelijk openbaar ambt », heeft op 25 maart 2002 het volgende advies gegeven :

### ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

#### Aanhef

In het besluit tot indiening van de ordonnantie moet een voordrachtfomule voorkomen, alsmede de vermelding « Na beraadslaging ».

#### Dispositief

##### *Artikel 1*

Overeenkomstig artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, dient de ontworpen ordonnantie alleen te vermelden dat ze een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

De bepaling moet derhalve dienovereenkomstig worden herzien.

##### *Artikel 2*

Ter wille van de overeenstemming met artikel 10, tweede lid, van de Grondwet, dienen in de ordonnantie uitdrukkelijk de categorieën openbare betrekkingen te worden opgesomd die toegankelijk zullen zijn voor vreemdelingen die geen onderdaan zijn van een land van de Europese Unie, namelijk de betrekkingen die geen rechtstreekse of onrechtstreekse deelname aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden of geen werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of van andere openbare instanties. De loutere verwijzing naar de voorwaarden die thans gesteld worden voor de burgers die onderdaan zijn van de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte strookt immers niet met het grondwettelijk voorschrift, in zoverre de bepaling van die voorwaarden, die een ontwikkeling kunnen doormaken, buiten het bereik blijft van de wetgever.

De ontworpen tekst moet in het licht van die opmerking worden herzien.

De Kamer was samengesteld uit

Mevrouw	M.-L. WILLOT-THOMAS,	kamervoorzitter,
De heren	P. LIENARDY, P. VANDERNOOT,	staatsraden,
	J. van COMPERNOLLE, B. GLANSDORFF	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door mevrouw P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door mevrouw V. FRANCK, adjunct-referendaris.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale, le 15 mars 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet d'ordonnance « élargissant les conditions de nationalité pour l'accès aux emplois de la Fonction publique régionale », a donné le 25 mars 2002 l'avis suivant :

### EXAMEN DU PROJET

#### Préambule

L'arrêté de présentation de l'ordonnance doit être pourvu d'un propulsant et d'un visa comportant les mots « Après délibération ».

#### Dispositif

##### *Article 1er*

Conformément à l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'ordonnance en projet doit uniquement indiquer qu'elle règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

La disposition doit dès lors être revue en ce sens.

##### *Article 2*

Pour se conformer à l'article 10, alinéa 2, de la Constitution, il importe que l'ordonnance énonce positivement les catégories d'emplois publics qui seront accessibles aux étrangers non européens, c'est-à-dire ceux qui ne comportent pas de participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique ou des fonctions qui n'ont pas pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques. En effet, le simple renvoi aux conditions actuellement déterminées pour les citoyens ressortissants de l'Union européenne et de l'Espace économique européen ne répond pas au prescrit constitutionnel, dans la mesure où la détermination de ces conditions qui peuvent évoluer, échappe à l'intervention du législateur.

Le texte en projet doit être revu à la lumière de cette observation.

La chambre était composée de

Madame	M.-L. WILLOT-THOMAS,	présidente de chambre,
Messieurs	P. LIENARDY, P. VANDERNOOT,	conseillers d'Etat,
	J. van COMPERNOLLE, B. GLANSDORFF	assesseurs de la section de législation,
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme V. FRANCK, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. LIENARDY.

*De Griffier,*

C. GIGOT

*De Voorzitter,*

M.-L. WILLOT-THOMAS

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

*Le Greffier,*

C. GIGOT

*La Présidente,*

M.-L. WILLOT-THOMAS

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

### tot verruiming van de nationaliteitsvoorraarden voor de toegang tot betrekkingen in het gewestelijk openbaar ambt

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

#### BESLUIT :

De Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, is ermee belast bij de Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

#### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### *Artikel 2*

De burgers met een andere dan Belgische nationaliteit en die geen onderdaan zijn van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte, worden toegelaten, in de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, tot de burgerlijke betrekkingen die geen rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan het openbaar gezag inhouden of geen werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of andere openbare instanties.

Brussel, 2 mei 2002

Namens de Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

## PROJET D'ORDONNANCE

### élargissant les conditions de nationalité pour l'accès aux emplois de la Fonction publique régionale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique,

Après délibération,

#### ARRETE :

Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de présenter au Conseil le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

#### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### *Article 2*

Les citoyens revêtus d'une nationalité autre que belge et non ressortissants de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen sont admissibles, dans les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et des personnes morales de droit public qui en dépendent, aux emplois civils qui ne comportent pas de participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique ou aux fonctions qui n'ont pas pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques.

Bruxelles, le 2 mai 2002

Pour le Gouvernement,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

0502/9501  
I.P.M. COLOR PRINTING  
₹ 02/218.68.00